



CURSO DE REGULAR DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS CACD 2016 SEGUNDA TURMA

Pelo presente contrato de prestação de serviços educacionais e na melhor forma do Direito, de um lado:

LE PRISC – Cultural e Educacional, nome fantasia **CURSO SAPIENTIA**, inscrita no CNPJ sob o nº 16.629.350/0001-51, com escritório na Rua Dr. Homem de Melo, nº 1075, Cj. 15, bairro Perdizes, São Paulo/SP, CEP 05007-002, doravante denominada apenas **CONTRATADA**,

e, de outro lado:

ALUNO, signatário do requerimento de matrícula que é parte integrante e complementar deste contrato, devidamente descrito e lá qualificado, doravante denominado apenas **CONTRATANTE**

têm entre si, justo e acertado, o presente **CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS NA ÁREA DE ENSINO, NA MODALIDADE DE EDUCAÇÃO A DISTÂNCIA**, que se regerá pelas cláusulas e condições a seguir apresentadas:

I. DO OBJETO DO CONTRATO:

Cláusula 1ª: O **CONTRATANTE** neste ato contrata a prestação de serviços na área educacional para oferta de curso livre denominado **CURSO DE REGULAR DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS** (doravante apenas “Curso” ou “CRLE”) a ser oferecido por módulos, conforme a escolha do aluno no momento da contratação:

- ✓ **LÍNGUA ESPANHOLA:** 20 horas
- ✓ **LÍNGUA FRANCESA** 20 horas

§1º: As aulas do curso composto pelos módulos elencados na Cláusula 1ª terão duração de 1 (uma) hora cada uma e serão transmitidas no ambiente virtual do aluno via internet (*on-line*). A **CONTRATADA** informa, desde já, que são aulas gravadas, e não ao vivo, mas transmitidas ineditamente aos alunos em 2016.

§2º: O calendário e cronograma dos módulos serão disponibilizados aos alunos por meio da plataforma virtual de ensino.

§3º: As vídeo-aulas serão liberadas pela **CONTRATADA**, seguindo sempre o fuso horário de Brasília. A **CONTRATADA** se compromete a prezar ao máximo pela estabilidade do calendário proposto, evitando alterações desnecessárias. Entretanto, reserva-se o direito de, por motivos imprevisíveis e/ou de força maior, **proceder modificações necessárias no calendário para evitar prejuízo no andamento do curso proposto**. Neste último caso, a **CONTRATADA** compromete-se a informar as remarcações imprescindíveis ao **CONTRATANTE** com a maior antecedência possível.



CURSO DE REGULAR DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS CACD 2016 SEGUNDA TURMA

§4º: Os vídeos permanecerão disponíveis na plataforma virtual para acesso do aluno até o dia 28 de fevereiro de 2017.

§5º: Ao longo do período de disponibilização, o **CONTRATANTE** poderá assistir às aulas em qualquer dia e horário, respeitado o limite de até 3 (três) acessos para cada vídeo-aula. Após o período de disponibilização, ainda que o **CONTRATANTE** não tenha atingido o número máximo de visualizações de cada vídeo-aula, **não lhe será franqueado qualquer dilação de prazo para que o faça. A data final do curso e o prazo de retirada dos vídeos não serão prorrogados, bem como, não haverá qualquer ressarcimento de valores nesse sentido, uma vez que o CONTRATANTE presta sua clara ciência e concordância neste ato.**

§6º: **Em nenhuma hipótese** será permitida a gravação das aulas (seja em vídeo ou em áudio) para uso pessoal ou de terceiros, a título gratuito ou oneroso, **incorrendo em sanções penais e civis o aluno que o fizer.**

§7º: A **CONTRATADA** se reserva o direito de monitorar o acesso do **CONTRATANTE** à sua plataforma de ensino a fim de coibir a prática de qualquer forma e modalidade de violação de direitos autorais e/ou compartilhamento indevido do conteúdo do curso e senhas de acesso.

§8º: A **CONTRATADA** se compromete a manter o sigilo absoluto das informações colhidas e a utilizá-las tão somente no combate à violação dos direitos autorais e uso indevido dos materiais disponibilizados.

§9º: O **CONTRATANTE** tem ciência de que para poder usufruir dos serviços ora contratados, precisará ter acesso a um computador com conexão rápida à internet, utilizando-se de um serviço de banda larga estável. Também é imprescindível possuir um endereço eletrônico pessoal (e-mail) e fixo, de acesso constante, que deverá ser informado à **CONTRATADA**, uma vez que o relacionamento entre **CONTRATANTE** e **CONTRATADA** acontecerá principalmente via e-mail.

§10º: O curso terá duração estimada de 6 (seis) meses consecutivos. Entretanto, considera-se para efeito de contagem de cumprimento do contrato a carga horária, e não o número de semanas/meses de duração do curso.

§11º: O início das aulas está previsto para o dia 08 de agosto de 2016. A **CONTRATADA**, entretanto, reserva-se ao direito de, discricionariamente, adiar o início das aulas.

§12º: A **CONTRATADA** reserva-se ao direito de, discricionariamente, cancelar o curso, restituindo integralmente o **CONTRATANTE** dos pagamentos eventualmente já efetuados em até 60 (sessenta) dias.

Cláusula 2ª: Após a confirmação de matrícula, o **CONTRATANTE** será liberado na plataforma de ensino Sapiaentia e, receberá, via e-mail, os dados de acesso à "Área do Aluno". Durante o acesso à plataforma, o **CONTRATANTE** se compromete a analisar o **Tutorial do Aluno Sapiante**, material preparado com instruções completas de realização do curso e tirar eventuais dúvidas que surjam a seu respeito por meio do canal de atendimento ao aluno da



CURSO DE REGULAR DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS CACD 2016 SEGUNDA TURMA

CONTRATADA, de forma que **não poderá alegar o desconhecimento de seu conteúdo como pretexto para qualquer solicitação.**

Cláusula 3ª: Os valores aplicados à contratação têm relação direta com o número de módulos/disciplinas contratados, conforme indicações abaixo:

- ✓ **LÍNGUA ESPANHOLA:** R\$ 900,00 (novecentos reais)
- ✓ **LÍNGUA FRANCESA** R\$ 900,00 (novecentos reais)

Parágrafo Único: A **CONTRATADA** poderá oferecer descontos promocionais a algum(ns) aluno(s) conforme critérios puramente discricionários, não se obrigando a fazê-lo com todos (vide cláusula 9ª).

Cláusula 4ª: A **CONTRATADA** ressalta não ter qualquer vinculação com o Ministério das Relações Exteriores, sendo apenas prestadora de um serviço educacional de auxílio à preparação para o concurso de ingresso à carreira diplomática. Ressalta também que, como curso livre preparatório, não oferecerá diplomas, atestados ou certificados de qualquer tipo, reconhecidos ou não pelo Ministério da Educação.

II. DO ENSINO A DISTÂNCIA:

Cláusula 5ª: Para fins deste contrato, considera-se como “a distância” os serviços educacionais prestados de forma diversa da presencial, por meio da transmissão, não necessariamente ao vivo, de vídeo e som diretamente até a localidade onde o **CONTRATANTE** se encontra, desde que este tenha preenchido todos os requisitos técnicos descritos no **Tutorial do Aluno Sapiente**.

Parágrafo Único: A **CONTRATADA** não se responsabiliza, de forma alguma, pela obtenção ou manutenção, por parte do **CONTRATANTE**, dos equipamentos e serviços necessários ao bom acompanhamento do curso, e não considera como causa de rescisão contratual sem pagamento de multa a superveniência de problemas técnicos de responsabilidade que não seja sua. Também não se responsabiliza pela qualidade e eficiência dos serviços e equipamentos fornecidos pelas prestadoras de serviços de telecomunicações e provedores de acesso à internet, por quaisquer limitações ou problemas de conexão ou banda de internet, configurações de computador e perda de acesso, estando totalmente isenta de qualquer responsabilidade. Desta forma, torna-se imprescindível a verificação dos requisitos mínimos por parte do **CONTRATANTE**.

III. DA MATRÍCULA E PAGAMENTO:

Cláusula 6ª: A configuração do ato formal de matrícula dá-se pelo aceite deste contrato, configurado pela marcação da opção **“li e aceito os termos desse contrato”** na área de matrículas, em campo próprio, no site da **CONTRATADA**. O não pagamento da primeira parcela e o não acesso ao curso não configuram pedido tácito de desistência ou de cancelamento de matrícula.



CURSO DE REGULAR DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS CACD 2016 SEGUNDA TURMA

Parágrafo Único: A **CONTRATADA** reserva o direito de recusar a matrícula do **CONTRATANTE** que porventura encontre-se em estado de inadimplência com a **CONTRATADA** em outros serviços. Também se reserva o direito de recusar a matrícula do **CONTRATANTE** que já tenha cursado na Instituição e não tenha respeitado as regras de urbanidade, educação, respeito e bom convívio com o curso, professores e outros alunos.

Cláusula 7ª: Os boletos de pagamento serão gerados na quantidade equivalente ao número de parcelas escolhido pelo **CONTRATANTE**, quando houver sido escolhida esta modalidade de pagamento. O número de parcelas disponível poderá ser variável conforme promoções específicas produzidas discricionariamente pela **CONTRATANTE** conforme seus habituais meios de divulgação e podem alterar a qualquer momento, sem qualquer vinculação com promoções anteriores.

§1º Os boletos, caso o **CONTRATANTE** opte por essa modalidade de pagamento, serão colocados à disposição do aluno na plataforma administrativa da **CONTRATADA** cujos dados de acesso serão enviados ao endereço eletrônico fornecido pelo **CONTRATANTE** na ficha de matrícula. Caso o **CONTRATANTE** não consiga visualizar o arquivo, deverá, por sua conta e responsabilidade, solicitar ao Departamento Financeiro da **CONTRATADA**, auxílio para impressão da fatura. A alegação de não recebimento ou não visualização do boleto no ambiente virtual, não exime o **CONTRATANTE** do pagamento de eventuais multas e encargos decorrentes do atraso.

§2º: O não pagamento do boleto na data do vencimento implicará a cobrança de multa de 2% ao mês e mora diária de 0,333%.

§3º: Caso o pagamento não seja feito em até 07 (sete) dias úteis contados do vencimento, o **CONTRATANTE** ficará impedido de acessar o curso no qual se matriculou, assim como será bloqueado de qualquer acesso à plataforma de ensino sem aviso prévio. Após a regularização do pagamento, o prazo da **CONTRATADA** para providenciar o retorno do aluno ao curso e à plataforma de ensino é de até 02 (dois) dias úteis.

§4º: Boletos não pagos serão levados a protesto ou negativação após 30 (trinta) dias, contados do vencimento da parcela, conforme previsto no artigo 1º da lei 5.474/68, não ficando excluídas outras medidas como inclusão do **CONTRATANTE** no Serviço de Proteção ao Crédito ou SERASA, conforme previsto no artigo 43 da lei 8.078/90.

§5º: As medidas previstas no §4º não excluem a possibilidade de cobrança judicial da dívida.

§6º: A interrupção dos serviços devido à falta de pagamento não autoriza a dilação do prazo para a entrega de atividades ou acompanhamento das aulas pela plataforma de ensino

§7º: A interrupção também não se confundirá com cancelamento. Em assim sendo, ainda que suspenso da plataforma por falta de pagamento, o aluno permanece obrigado a quitar as pendências eventualmente existentes, a vencer.

Cláusula 8ª: Em alguns casos específicos e conforme promoções discricionariamente promovidas pela **CONTRATADA**, será facultado ao **CONTRATANTE** realizar o pagamento mediante cartão de crédito, via “PagSeguro” ou administradora similar conforme escolha da **CONTRATADA**, hipótese



CURSO DE REGULAR DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS CACD 2016 SEGUNDA TURMA

em que deverá conhecer e acatar as regras e disposições contratuais da mediadora do serviço (PagSeguro ou similar), dentre elas: taxa de administração, juros e acréscimos eventualmente incidentes, ainda que estes não tenham qualquer relação com a **CONTRATADA**.

Parágrafo Único: Na hipótese de cancelamento, nos termos da cláusula 18ª, fica o **CONTRATANTE** ciente que correrão às suas expensas as taxas, juros e despesas de qualquer natureza que eventualmente forem incidentes em função desta modalidade de pagamento.

Cláusula 9ª: A **CONTRATADA** poderá, a seu critério, conceder descontos ou bolsas sobre os valores acima, não se obrigando, de forma alguma, a perpetuar tais descontos ou generalizá-los.

Cláusula 10ª: A **CONTRATADA** reserva o direito de não iniciar o referido curso, com a devida devolução do pagamento já realizado, caso não seja alcançado o número mínimo de participantes previamente estabelecido.

IV. DOS VÍDEOS:

Cláusula 11ª: Os vídeos das aulas são transmitidos via *streaming* (e não por download) sendo propriedade intelectual da instituição contratada e dos professores, assim como as atividades propostas e quaisquer materiais fornecidos durante a aula ou por meio da plataforma de ensino da **CONTRATADA**. Quaisquer violações dessas disposições estão sujeitas às sanções previstas pela lei penal, assim como ações no âmbito civil.

§1º: A **CONTRATADA** não se responsabiliza por problemas técnicos que o **CONTRATANTE** venha a encontrar, não se obrigando assim a estender o prazo de disponibilidade dos vídeos em caso de problemas que não tenham ocorrido por sua causa.

§2º: Fica proibida a gravação, por qualquer meio, das aulas em vídeos ou em áudio, mesmo que apenas para reprodução privada. Também fica proibido o compartilhamento de dados de login (usuário/senhas) a título oneroso ou gratuito. Os dados para acesso são individuais e intransmissíveis, sem qualquer exceção. A não observância desta cláusula levará à rescisão unilateral do contrato, nos termos da cláusula 17ª, bem como, a tomada de medidas para as devidas reparações civis e criminais previstas em lei.

§3º: O **CONTRATANTE** fica ciente da utilização, pela **CONTRATADA**, de ferramentas técnicas para monitorar qualquer tipo de reprodução não autorizada dos vídeos das aulas.

V. DAS OBRIGAÇÕES DA CONTRATADA:

Cláusula 12ª: A **CONTRATADA** obriga-se a:

I – Planejar os serviços de ensino referentes à elaboração de calendário das aulas, fixação de carga horária, designação de professores e outras providências inerentes às atividades docentes;

II – Atender ao cronograma de atividades, observado o fuso horário de Brasília, reservando-se o direito de modificações, conforme disposto no §3º da Cláusula 1ª deste contrato.



CURSO DE REGULAR DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS CACD 2016 SEGUNDA TURMA

VI. DAS OBRIGAÇÕES DO CONTRATANTE:

Cláusula 13ª – O **CONTRATANTE** obriga-se a:

I – Realizar o pagamento do curso, obedecendo aos prazos estabelecidos no momento de sua matrícula, estando sujeito à interrupção da prestação dos serviços previstos neste termo caso o pagamento não seja efetivado conforme contratado;

II – Possuir equipamento e garantir configuração que preencha todos os requisitos técnicos necessários ao acompanhamento das aulas do curso;

III – Respeitar todas as disposições contratuais, bem como as regras de conduta contidas no **Tutorial do Aluno Sapientia**.

Cláusula 14ª: A não realização das atividades previstas por parte do **CONTRATANTE** não o exime da efetuação do pagamento. Assim, mesmo que o **CONTRATANTE** não assista todas as aulas expositivas e não realize todas as atividades propostas ao longo do Curso, **não terá direito à restituição do pagamento de suposto valor correspondente**.

Cláusula 15ª: O **CONTRATANTE** deve informar a **CONTRATADA** a respeito de qualquer alteração que ocorra em seus dados cadastrais, tais como: email, endereço, telefone e outros. Quaisquer prejuízos que o **CONTRATANTE** sofra devido a informações que a **CONTRATADA** não pôde repassar em função de dados cadastrais desatualizados não serão ressarcidos.

Cláusula 16ª: O **CONTRATANTE** se compromete a não reproduzir, copiar, gravar ou manter de qualquer forma ou meio disponível as aulas do curso, assim como a não compartilhar com terceiros as aulas ou os materiais do curso e senhas de acesso à plataforma do *Curso Sapientia*.

VII. DA RESCISÃO CONTRATUAL:

Cláusula 17ª: A **CONTRATADA** reserva o direito de rescindir este contrato, sem pagamento de multa ou devolução dos valores referentes à parte já ministrada do curso, caso o **CONTRATANTE** desobedeça alguma das obrigações previstas nesse instrumento.

Cláusula 18ª: O **CONTRATANTE** poderá, pelo período de **7 (sete) dias contados a partir da liberação de seu usuário na plataforma de ensino**, realizar a rescisão do contrato sem a necessidade do pagamento de multa, não sendo necessário para tal a justificação de motivos, conforme disposição na legislação nacional vigente.

§1º Promocionalmente, a **CONTRATADA** poderá, seguindo critérios puramente discricionários,



CURSO DE REGULAR DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS CACD 2016 SEGUNDA TURMA

estender o prazo legal de desistência, não estando obrigada, de forma alguma, a abranger tal benefício a quem não o tenha sido prometido ou não se enquadre nas condições da eventual promoção.

§2º: Passado o período estipulado na cláusula 18ª, considerando que a **CONTRATADA** incorre em custos com a celebração do contrato, tanto fiscais quanto operacionais e que o planejamento de seus negócios e respectivos investimentos são realizados com base no número de alunos inscritos em cada curso, caso o **CONTRATANTE** decida rescindir unilateralmente o contrato, concorda expressamente que deverá pagar multa compensatória referente a 10% (dez por cento) do valor restante do curso (relativo à parte do curso ainda não ministrada), independente da forma de pagamento escolhida, bem como, arcar com eventuais custas taxas e despesas referentes ao pagamento através de cartão de crédito – nos termos da cláusula 8ª, devendo também ter regularizado o pagamento referente à parte do curso decorrida até o momento da rescisão. O pedido de resilição deverá ser formulado por escrito ao e-mail querosabermis@cursosapientia.com.br com a solicitação de aviso de recebimento (sem o qual não será válido), ou por Correios, via AR, no endereço da CONTRATADA.

§3º: O valor proporcional do curso, para efeitos de cálculo do pagamento da multa, será calculado levando-se em consideração o valor original do curso contratado, ou seja, sem considerar eventuais bônus ou descontos de qualquer natureza, dividido pelo número de aulas.

§4º: Para efeitos de cálculo da multa, uma aula contará como “dada” no momento em que é **disponibilizada** na plataforma de ensino.

§5º: A devolução de eventuais valores por parte da **CONTRATADA** será feita em até 60 (sessenta) dias corridos após a formalização do pedido de cancelamento.

§6º: O não acesso à plataforma de ensino, às aulas, aos materiais do curso, bem como, o não pagamento da primeira parcela ou de qualquer outra parcela, não configura, em hipótese alguma, como meio reconhecido de pedido de cancelamento do curso.

VIII. DISPOSIÇÕES GERAIS:

Cláusula 19ª: A vigência do presente contrato inicia-se na data do aceite e do preenchimento da ficha de matrícula (ou seja, na oportunidade em que o aluno seleciona os cursos que quer fazer e clica em **“li e aceito os termos desse contrato”** na área de matrículas, em campo próprio, no **site da CONTRATADA**) e termina ao final do curso contratado, respeitados os termos do §10º da cláusula 1ª.

§1º: Ficam excluídos do presente contrato a obrigação de fornecimento de qualquer material didático, como apostilas, livros, cadernos, simulados, palestras ao vivo e/ou gravadas, dentre outros. A **CONTRATADA** se reserva o direito de fornecê-los ou indicá-los a título de bônus, sem incorrer em uma obrigação constante na prestação desses serviços.

§2º: A **CONTRATADA**, para fins de divulgação da Instituição e de suas atividades, livre de qualquer ônus, poderá utilizar-se do nome e imagem do **CONTRATANTE por tempo**



CURSO DE REGULAR DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS CACD 2016 SEGUNDA TURMA

indeterminado e sem necessidade de pedir autorização prévia, garantindo-lhe a inexistência de qualquer efeito danoso a seu nome e/ou imagem.

Cláusula 20ª: Na hipótese de a **CONTRATADA** desenvolver alguma promoção ou oferecimento de bônus, esta não se responsabiliza pela ação ou omissão na prestação de serviços que dependam exclusivamente de atividade de terceiros, bem como, ressalva o direito de não estender os eventuais benefícios para aqueles que não se enquadrarem objetivamente nos critérios estipulados pela promoção.

§1º. Eventuais bônus seguirão rol de requisitos específicos que deverão ser conferidos nos informativos divulgados pela **CONTRATADA** em seus meios de publicação e que farão parte integrante do presente contrato.

Cláusula 21ª: O presente contrato substitui totalmente quaisquer acordos anteriores convencionados pelas partes, verbais ou escritos, sobre a matéria objeto do mesmo.

Cláusula 22ª: As partes **CONTRATADA** e **CONTRATANTE** elegem o foro da comarca de São Paulo/SP para resolverem qualquer controvérsia resultante desse instrumento, com exclusão de qualquer outro, por mais privilegiado que seja.

Cláusula 23ª: Ao clicar em “li e aceito todos os termos desse contrato”, o **CONTRATANTE** automaticamente concorda com todas as cláusulas acima descritas.

São Paulo, 01 de agosto de 2016.

LE PRISC CULTURAL E
EDUCACIONAL LTDA
CONTRATADA

ALUNO PROPONENTE
CONTRATANTE

TESTEMUNHA 01
Nome completo:
CPF:

TESTEMUNHA 02
Nome completo:
CPF: